

Beschlussprotokoll

13. Sitzung der Legislatur 2007/2011

Dienstag, 10. März 2009, 19.00 Uhr, im Seeparksaal

Vorsitz:	Parlamentspräsidentin Rita Anderes, CVP
Anwesend Stadtparlament:	28 Mitglieder
Verspätet:	Max Gimmel, FDP
Entschuldigt:	Ueli Troxler, SP
Anwesend Stadtrat:	Martin Klöti, FDP, Veronika Merz, SP, Patrick Hug, CVP, Reto Stäheli, CVP, Heidi Wiher-Egger, FDP
Protokoll:	Tanja Huber, Parlamentssekretärin

Traktanden und Beschlüsse

Die Traktandenliste wird in der Regel drei Wochen vor der Sitzung, die gefassten Beschlüsse unmittelbar danach publiziert. Für den Beginn einer allfälligen Referendumsfrist ist gemäss Artikel 9 der Gemeindeordnung der Stadt Arbon vom 27. Juni 2006 der Termin der Publikation massgebend.

Einführung / Begrüssung

Traktandenliste

Die zur Diskussion gestellte Traktandenliste wird kommentarlos genehmigt.

1. Mitteilungen

Information der Einbürgerungskommission

Es erfolgt eine Mitteilung von Kommissionspräsident Andrea Vonlanthen über die zu behandelnden Gesuche und gefassten Beschlüsse der parlamentarischen Einbürgerungskommission.

Folgenden Gesuchstellenden wurde das Bürgerrecht der Stadt Arbon erteilt:

- Abdullahi Ibrahim Isra, somalische Staatsangehörige
- Ariyan Coskun, türkischer Staatsangehöriger
- Cai Yan Ping und die Tochter Winnie, chinesische Staatsangehörige
- Chojnowski Charles, deutscher Staatsangehöriger
- Dügündürdu Bülent mit Ehefrau Suna und den Kindern Sarya und Asim, türkische Staatsangehörige
- Dreno Monika, kroatische Staatsangehörige
- Gelmi Maria, italienische Staatsangehörige
- Imocanin Vahid mit der Ehefrau Nermana und den Kindern Alma, Amina, Ajila und Anesa, bosnisch-herzegowinische Staatsangehörige
- Petrovic Marija, serbische Staatsangehörige
- Sguazzato Franco mit Ehefrau Sguazzato Carmela und den Kindern Tiziano und Dalia, italienische Staatsangehörige
- Thongyoi Vorathep, mit Ehefrau Thongyoi Mirlene mit den Kindern Victor und Fernanda, thailändische Staatsangehörige

- Vanoni Gerardo mit Ehefrau Vanoni Ingrid und den Söhnen Axel und Christian, italienische Staatsangehörige

Das Gemeindebürgerrecht bildet die Voraussetzung für die Aufnahme ins Kantonsbürgerrecht. Über die Aufnahme ins Kantonsbürgerrecht entscheidet der Grosse Rat in den nächsten Monaten.

Folgende Gesuche zur Einbürgerung wurden abgelehnt:

- Cai Xiao Ping, chinesischer Staatsangehöriger
- Murtezi Ibrahim mit Ehefrau Bajramka und der Tochter Adisa, serbisch-montenegrinische Staatsangehörige

Das Einbürgerungsgesuch eines türkischen Staatsangehörigen wurde wegen teilweise mangelnder Integration zurückgestellt.

2. Wahl Ersatzmitglied Sozialhilfebehörde

Fabio Telatin wird anstelle des aus der Sozialhilfebehörde ausgetretenen Werner Feuerle mit 27 Stimmen bei 2 Enthaltungen als neues Mitglied in die Sozialhilfebehörde gewählt.

3. Wahl Ersatzmitglied Redaktionskommission

Neu in der Redaktionskommission Einsitz nimmt Ekin Yilmaz. Sie wird mit 28 Stimmen bei 1 Enthaltung als Ersatzmitglied für Werner Feuerle gewählt.

4. Fragerunde

Es sind 6 **schriftliche** Frage eingereicht worden von:

- Erica Willi-Castelberg, SP betreffend *Sozialfirma Dock Arbon GmbH*
- Andrea Vonlanthen, SVP betreffend *Stadt Arbon und die Rezession*
- Rudolf Strasser, CVP betreffend *Informationsschreiben an 18-jährige*
- Werner Keller, DKL betreffend *Dreifachturnhalle*
- Konrad Brühwiler, SVP betreffend *Einsitznahme in die EBK*
- Dieter Feuerle, SP betreffend *Förderung von Solarstrom*

Es wurde eine **mündliche** Frage gestellt von:

- Andrea Vonlanthen, SVP betreffend *Summerday's Festival*

5. Verschiedenes

Informationen aus dem Stadtrat

- Martin Klöti informiert darüber, dass Romy Egerter aufgrund ihrer Erkrankung nicht mehr an ihren Arbeitsplatz zurückkehren wird.
- Die Stellen Stadtentwicklung und Kommunikation sowie stellvertretender Leiter Abteilung Bau konnten neu besetzt werden. Kommuniziert wird nach Vertragsunterzeichnung.
- Die Abgabe der Ausschreibungsunterlagen zum Hafenbau ist gestern erfolgt. Mit dem Erweiterungsbau des Hafens sollte somit planmäßig im Frühsommer begonnen werden können.

Präsentation zum Thema Kinder- und Jugendarbeit

Stadträtin Heidi Wiher-Egger und Stadtrat Patrick Hug informieren über die Tätigkeiten des Vereins „Kinder- und Jugendarbeit Arbon“.

Weitere Informationen des Stadtammanns aus seinen regionalen und kantonalen Projekten

Martin Klöti hat im Grossen Rat eine Interpellation zum Thema Zuweisung von Asylannten an die Gemeinden eingereicht.

Parlamentarische Vorstösse

Es sind folgende parlamentarische Vorstösse eingereicht worden:

- Interpellation von Remo Bass, CVP / EVP Fraktion betreffend *Bau einer neuen Druckleitung für gereinigtes Abwasser von St. Gallen in den Bodensee*
- Einfache Anfrage von Andreas Brüschiweiler, SVP betreffend *Solaranlagen versus Ortsbildschutz*
- Einfache Anfrage von Inge Abegglen, SP betreffend *Auswirkungen der Steuergesetz-Revision (Flat-Rate-Tax) auf den Finanzhaushalt der Stadt Arbon*

Die Vorstösse sind dem Stadtrat zur Beantwortung weitergeleitet worden.

Ende der Sitzung: 20.50 Uhr

Das vollständige Protokoll ist nach Genehmigung im Internet abrufbar.

Arbon, 16. März 2009